

munkát kívántak. Úgy érzem, megfontolandó a kérdés, bérleti szerződés értelmében havi nettó 36 ezer forintot fizet a vállalkozónk, ezenkívül fizeti a különböző rezsiköltségek 20-25-10 százalékát. Az intézmény - amennyiben a szerződés felbontásra kerül - ettől elesik, s olyan vállalkozó még nem jelentkezett nálam, aki ezt a helyiséget így, ennyi pénzért kivenné. A helyiség ott fog maradni ránk, s mint intézményvezető nem látom biztosítva a hasznosításnak azt a módját, hogy ott raktáráruházat csináljunk. Nagyon kérem Önöket, fontolják meg döntésüket az általam eddig ismerttetettek alapján. Köszönöm.

T r á n s z k y László:

A lakosság panaszja valóban nem kimondottan a discó léte vagy nem léte ellen irányult, hanem főleg az eltávozás utáni randalírozást kifogásolták. Én úgy tudom, hogy a Községi Ház Igazgatónöje, valamint az ottani működtető-bérlő szóbeli kötelezettséget vállaltak arra vonatkozóan, hogy nemcsak a discóban, hanem a discó környékén is biztosítják a rendet. Czaltikné elmondása alapján olyan javaslattal élnék, hogy az ottani rendfenntartók a fiatalokat ne csak a discóban felügyeljék, hanem próbáljanak utánuk nézni, valamint a rendőrséget fel kell kérni arra, hogy azt a 10-15 embert, aki a rendbontást csinálja, szűrjék ki. Nem szabad elítélni 180-200 embert 10-15 rendbontó miatt. Igazat adok Molnár László Képviselőtársamnak, hogy itt nagyon jó döntést nem fogunk tudni hozni, akármit is döntünk. Erre tekintettel javaslom tehát, hogy az ottani rendfenntartók a rendőrséggel közösen szűrjék ki ezeket az embereket, s javaslom, halasszuk el a döntést olyan értelemben, hogy adjunk két hónap lehetőséget arra, hogy ez a discó működjön, de ha ez idő alatt komolyabb lakossági panasz érkezik, akkor térjünk vissza a témára.

T ó t h István:

A Péti Részönkormányzat egy javaslattal állt elő, nem számítottunk rá, hogy ebből különösebb vita kerekedne. Úgy gondolom, ha egy köztestület beleavatkozik egy gazdasági tevékenységbe, az nem helyes, hacsak az a gazdasági tevékenység nem érinti, illetve nem zavarja az állampolgárok széles körét. A következő felvetésem az, hogy bizonyos fiatalok negatív tevékenysége miatt nem lehet kollektíven büntetni, s csak azért bezárni a discót, mert néhány fiatal nem megfelelően viselkedik vagy éppen a hatályos magyar törvényeket sérti. Kérem Képviselőtársaimat, gondolják meg a szavazást.

J á m b o r Attila:

Szeretném a másik oldalról is megvilágítani ezt a problémát: tudniillik ez az első olyan discóügy, amit most tárgyalunk jelen pillanatban, amikor is a panasz tárgya nem az, hogy lakossági panaszbejelentés érkezett a discó hangos üzemeltetése végett, hanem arról van szó, hogy a discóvendégek egy részének hazafele térése közben történő randalírozással állampolgári jogokat, illetve a pihenéshez való jogokat sértik meg, s egyéb rombolások történnek. Nagyon nehéz két ilyen tevékenységet egymással összehangolni. Ez olyan dolog, mint amikor egy labdarúgó mérkőzésről hazafele tartó társaság, amely egyébként

elégedetlen a kialakult eredménnyel randalírozik, ennek leállításképpen betiltjuk a csapatot. Nagyon gondoljuk meg a döntést, mert itt a tulajdonképpeni panasz tárgya a discó utáni tevékenység, amely eddigi információim szerint nem a discó ajtajában történik, hanem attól egy adott távolságra. Véleményem szerint magát a discó működését ilyen alapon gátolni nem volna szerencsés, nagyon kérem Képviselőtársaimat, gondolják végig a dolgot, mert lehet, hogy legközelebb az lesz a feladatunk, hogy bezárjunk egy labdarúgó klubot.

F a l u s s y Sándor:

A Péti Részönkormányzat ülésén Czaltikné elmondta, reméli, hogy itt a szavazás során nem fogunk tartózkodni. Magam részéről azzal megszavazom a dolgot, hogy azért vegyünk tudomásul néhány ténnyt: a mai Népszabadságban van egy cikk éppen ez ügyben, erre felhívnám mindenkinek a figyelmét. Mondhatjuk mi azt, hogy magával a discóval nincsen gond, csak utána van, erről szól a Népszabadság cikke is. A Péti Részönkormányzat ülésén elhangzott, hogy bezzeg a mi időnkben ilyen nem volt, én is az első discós generációhoz tartozom. Ki kellene mondani, hogy egyes discók környékén mire lehet számítani. Azzal nem oldunk meg semmit, hogy ezt a discót esetlegesen bezárjuk, mert ettől a forgalom, a haszon, s minden egyéb velejáró áttevődik máshova. Nehogy valaki azt higgye, hogyha biztonsági embereket hívnak Veszprémből vagy bárhonnan, bármilyen kft-től, hogy nekik majd intézkedési jogosultságuk lesz - a discó falán kívül az égvilágon semmi. Ezt is tisztázni volt szükséges. Ez az egész onnantól hatósági ügy, amikortól megnézzük, hogy kik vannak ott, hány évesek, mit fogyasztanak, de erre nekünk nem lesz befolyásunk, csak amikor azt mondjuk, hogy visszavonjuk vagy pedig engedélyezzük a működést. Mindezen megjegyzés mellett mondom, hogy részemről rendben van.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Egyéb vélemény, észrevétel? A vitát lezárom.

Aki egyetért a december 21-i határozatunk visszavonásával, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 17 igen szavazat, 1 ellenszavazat, 4 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

9/1996. (II. 01.) számú képviselő-testületi határozat:

Várpalota Város Önkormányzati Képviselő-testülete a 391/1995. (XII. 21.) számú Képviselő-testületi határozatát - melyben mint fenntartó felhívta a Pétfürdői Községi Ház Igazgatóját, hogy kezdeményezze a Községi Házban működő Discó üzemeltetőjénél a bérleti szerződés módosítását úgy, hogy a discó 22,00 órát követően ne tartson nyitva - a Péti Részönkormányzat határozatában foglaltakra figyelemmel - visszavonja.

Felelős: a határozat megküldéséért: Leszkovszki Tibor  
polgármester

Határidő: 1996. február 20.

T r á n s z k y László:

Egyetlen egy kérésem lenne: ha konkrét lakossági panaszbejelentés érkezik, a Hatósági Iroda hallgassa meg mindkét felet, ezzel egyetértek, de a helyszínen, s ne hívja be az esetleges panasztevők egy részét. Nem tartom semmiképpen helyesnek, hogy megidézzék azokat, akik bejelentést mertek tenni a Hivatalba. Szeretném, ha ez valamilyen módon elkerülhető lenne.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Nincs jelen a Szabálysértési Előadó, de megkérem Irodavezető Asszonyt, adjon felvilágosítást, hogy azon túlmenően, hogy ezt jegyzőkönyvezni kell és eljárási szabályok vannak, miért kell, hogy az ügyfelek a bejelentéshez befáradjanak.

M u s i t z n é Balogh Erzsébet:

Ahhoz, hogy döntést tudjunk hozni, a tényállást megfelelően tisztázni kell. A tényállás tisztázásához elengedhetetlenül szükséges, hogy tanukat hallgassunk meg az ügyben, a tanukat pedig meg kell idézni az eljárási törvény szerint meghallgatásra, melyre tárgyalás keretében kerül sor. Ez az eljárási szabály.

T r á n s z k y László:

Kérdezem, az is meg van szabva, hogy ez a meghallgatás hol történjen?

M u s i t z n é Balogh Erzsébet:

Nincs megszabva, hivatali helyiségen kívül is lehetséges, ha arra lehetőség van.

T r á n s z k y László:

Én azt mondtam, hogy inkább egy ember utazzon ki a helyszínre, mint nyolc ember be a hivatalba. A panasz a rongálásokra, falfirkálásokra érzék be, ennek látható nyomai vannak. Ha az illetékes ezt vizsgálja, a tanukat is egyben meg tudja hallgatni. Ha arra mód van, kérem változtasson a Hivatal.

11.) Sugár úti közvilágítás rekonstrukciója
---

L e s z k o v s z k i Tibor:

Tránszky László Képviselő Úrnak adom meg a szót.

T r á n s z k y László:

Tisztelt Képviselő-testület! Nagyon régen húzódó ügyben adtam be egy javaslatot, amellyel a Péti Részönkormányzat is foglalkozott, s elhatározás született, hogy ez a téma a költségvetésbe is be fog kerülni. A Sugár úti közvilágítás rekonstrukciójának kérdése már részben közbiztonsági szempont is, mivel életveszélyes ebben a városrészben a közvilágítás. A részönkormányzati ülésen is kérdés volt, hogyan lehetne az életveszély azonnali elhárítását megoldani. Kérem, ne halogassunk olyan problémát, amit feltétlenül szükséges rendezni. A közvilágítási hálózat szabványosítását mindenképpen meg kell oldani, mert így az ÉDÁSZ-nak nem tudjuk átadni működtetésre, állandó jelleggel

költünk rá, javítgatjuk, de az életveszély továbbra is fennáll. Még az elmúlt év elhatározása alapján pályázat került kiírásra a szabványosítás elkészítésére, hogy aztán a hálózatot az ÉDÁSZ átvegye. Szerintem ezzel a kérdéssel nem kellene megvárunk a költségvetési rendelet elfogadását, mert akkor további hónapokat fogunk veszteni, mire elkészül, s átadható lesz. Javaslom, pontosan költségkímélés céljából, hogy oldjuk meg most ezt a problémát, hatalmazzuk fel Polgármester Urat, hogy a beérkezett pályázatok közül a legjobbnak véltet válassza ki, s azt fogadjuk el, készüljön szerződés, s amennyiben az időjárás engedi, készüljön el ez a felújítási munka. Ehhez szeretném kérni Képviselőtársaim segítségét, mivel véleményem szerint ez a kérdés nem lehet költségvetési vita tárgya. Köszönöm.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Kérdés? Vélemény, észrevétel?

Kezembem vannak a beérkezett árajánlatok: az ÉDÁSZ-nak tavaly júniusi árajánlata van 2.308 ezer forint összegben, de ezt aktualizálni kell; a TRONIX Rt december 27-i ajánlata kompakt fénycsöves változatban 2.081 ezer forint, kisnyomású nátrium gőzlámpás változatban 2.175 ezer forint; Nyírő Imre vállalkozó árajánlata kisnyomású nátrium gőzlámpás változatban január 9-i áron 1.243 ezer forint (1.213 eFt + ÁFA), Van egy soproni vállalkozó, Nagy József, aki vállalkozási díjat ad meg (576 eFt), s vegye meg az Önkormányzat az anyagot, az anyagárat megnéztem a különböző ajánlatokból, ez hozzávetőlegesen 700-750 ezer forintba tehető. Szeretném, ha a Péti Részönkormányzat döntene az ajánlatok közül, hogy utólag ebből már ne legyen vita. Kérdezem, vállalja-e ezt a Péti Részönkormányzat?

F a l u s s y Sándor:

A dolgot ketté kell választani, mivel egy dolog a felújítás, s egy dolog a végleges megoldás. Minden ülésen elmondtuk, nem szabad megvárni azt, amíg itt komoly baleset történik. Kérdezem, miért nem volt lehetséges, hogy a Közüemi Vállalat két szakembere egy délelőttöt rááldozva végéjgárta volna az utcát, ahol van ajtó, azokat helyretette volna, ahol pedig nincs, oda pár nap alatt legyártható lett volna egy új ajtó. Ezt nagyon hiányolom.

T r á n s z k y László:

Szerintem nem kellene ezt a kérdést a Részönkormányzatnak kiadni, javaslom, Polgármester Úr vonjon be szakértőket, hogy a beérkezett árajánlatok között mi a különbség, árban és egyéb vonatkozásban, szülessen döntés, s kerüljön sor mihamarabb a kivitelezésre.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Egyéb kérdés, vélemény, észrevétel?

Tránszky László Képviselő Úr módosító indítványa az, hogy a Képviselő-testület ad-e felhatalmazást az átmeneti rendelkezések időszakában ennek a munkának az elkezdésére, hogy szerződés köthető legyen, irányszámot mondok: maximum 1,5 millió forint felhasználásával.

Aki a javaslattal egyetért, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 21 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

10/1996. (II. 1.) számú képviselő-testületi határozat:

Várpalota Város Önkormányzati Képviselő-testülete felhatalmazza Leszkovszki Tibor polgármestert, hogy - az Önkormányzat 1996. évi átmeneti gazdálkodására is figyelemmel - 1,5 millió forint erejéig szerződési kötelezettséget vállaljon a pétfürdői Sugár úti közvilágítás rekonstrukciójának elvégzésére.

A Képviselő-testület felkéri a Jegyzőt, hogy az Önkormányzat 1996. évi költségvetéséről szóló rendelet tervezetében a szerződésbe foglalt önkormányzati kötelezettség-vállalást rögzítse.

Felelős a szerződés megkötéséért: Leszkovszki Tibor  
polgármester

Határidő: 1996. március 31.

(polgármesteri, alpolgármesteri illetmény megállapítása)

Leszkovszki Tibor:

Falussy Sándor Képviselő Úrnak adom meg a szót.

Falussy Sándor:

Tisztelt Képviselő-testület! A Jogi és Ügyrendi Bizottság előterjesztését szeretném ismertetni, de mielőtt ezt megtenném, meg kell kérdezniem Alpolgármester Urat, a nyilvános ülésen való tárgyalásba beleegyeznek-e? Polgármester Úrral előzetesen már egyeztettem ezt a kérdést.

Törzsök Károly:

Igen.

Falussy Sándor:

A Képviselő-testület alakuló ülésén, 1994. december 21-én döntött a Polgármester Úr, majd megválasztásakor később, tavalyi év januárjában Alpolgármester Úr illetményéről. 1994. december 21-én a Képviselő-testület az akkori - vezetői pótlék nélkül számított - miniszteri illetmény 80%-ában, azaz 107.640,-Ft-ban határozta meg a polgármesteri illetményt, ez akkor a törvényi maximum volt. Azóta két változás történt a megállapítás körülményeiben: az ez évi költségvetési törvény egyrészt a köztisztviselői illetményalapot 18 ezer forintról 20 ezer forintra növelte, másfelelől a miniszteri illetmény kiegészítést, mint olyat 15%-ról 35%-ra emelte. Ezzel a tavalyi évi 134.550,-Ft-os - vezetői pótlék nélkül számított - miniszteri illetmény 175.500,-Ft-ra emelkedett, ez képezi a törvény szerint a polgármesteri illetmény alapját. A Jogi és Ügyrendi Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek, hogy a vezetői pótlék nélkül számított miniszteri illetmény 80%-ában, azaz 140.000,-Ft-ban határozza meg Polgármester Úr illetményét. Egyfelől talán nem haszontalan - bár ezek a dolgok általában zárt ülésen zajlanak, s személyi kérdések is -, de éppen mivel túlzó legendák keringenek a polgármesterek fizetéséről, illetményéről, talán nem is árt, hogy ez a téma most itt van. A Jogi és Ügyrendi Bizottság azzal a szándékkal hozta ezt a döntését - ismerhetjük a versenyszférában a fizetéseket; városunkban meglévő vállalatnál egy középszintű vezető lényegesen magasabb

mint egy 27 ezer fős város polgármestere - ez volt az egyik indoka annak, hogy a Jogi és Ügyrendi Bizottság ezzel a javaslattal állt elő, hogy nem zárt ülés keretében tárgyalja az illetményeket. Döntés után kerítenék sort Alpolgármester Úr illetményére.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Kérdés? Vélemény, észrevétel? Vitára bocsátom a javaslatot. Amennyiben nincs észrevétel, visszaadnám Falussy Úrnak a szót.

F a l u s s y Sándor:

Kérem, a Képviselő-testület határozatban foglaljon állást úgy, hogy 1996. január elsejétől, visszamenőlegesen számítva Leszkovszki Tibor polgármester Úr illetményét a vezetői pótlék nélkül számított miniszteri illetmény 80%-ában, összességében 140.000,-Ft-ban határozza meg.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Aki a javaslattal egyetért, kérem szavazzon.

*A Képviselő-testület 19 igen szavazattal, 3 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:*

11/1996. (II. 01.) számú képviselő-testületi határozat:

Várpalota Város Önkormányzati Képviselő-testülete Leszkovszki Tibor polgármester illetményét 1996. január 1-jei - visszamenőleges - hatállyal, a vezetői pótlék nélkül számított miniszteri illetmény 80 %-ában, havi 140.400.- Ft-ban állapítja meg.

A Képviselő-testület felkéri a Jegyzőt, hogy az Önkormányzat 1996. évi költségvetéséről szóló rendelet tervezetét e határozatra figyelemmel készítse elő.

Felelős: Dr. Czeidli István jegyző

Határidő: 1996. évi költségvetési anyag tárgyalása

F a l u s s y Sándor:

Az alpolgármester illetményét a törvény csupán annyiban korlátozza, hogy ne érje el a polgármester illetményét. A Jogi és Ügyrendi Bizottság az előzőekhez hasonlóan javasolja a Képviselő-testületnek, hasonlóan az előző megállapításhoz, hogy Alpolgármester Úr illetményét a vezetői pótlék nélkül számított miniszteri illetmény 75%-ában, összességében 131.625,-Ft-ban határozza meg.

B á t o r Antal:

A Pénzügyi, Ellenőrző, Vagyongazdálkodási és Ellátásszervezési Bizottság is megtárgyalta ezen javaslatot. A Bizottság kerek számokban gondolkodva 140.000,-Ft/hó összegben javasolta a Polgármester Úr, illetve 120.000,-Ft/hó összegben az Alpolgármester Úr illetményét meghatározni. Indokolnám a Bizottság javaslatát: véleményünk szerint a polgármester és az alpolgármester között jelentős különbség van a felelősség szempontjából; sokkal nagyobb teher nehezedik egy polgármester vállára, mint az alpolgármesterére. Mi úgy gondoltuk, hogy ezt a bérben is éreztetni kell. Viszonylag alacsonyabb díjazási javaslatunk nem Alpolgármester Úr személye ellen irányult, hanem

egyértelműen a nagyobb felelősséget, és a nagyobb felelősséggel együtt járó bért kívántuk így kifejezni, ezért döntött Bizottságunk a 120.000,-Ft/hó alpolgármesteri díjazás mellett.

Falussy Sándor:

Két dolgot szeretnék elmondani: Polgármester Úrral konzultáltunk e témában, hasonló elgondolása volt, mint amire Bizottságunk jutott. Örülök, hogy ezzel a témával a Pénzügyi, Ellenőrző, Vagyongazdálkodási és Ellátásszervezési Bizottság is foglalkozott, de idézném az 1991. évi LXIV. törvény 4. szakaszát, mely szerint a polgármester illetményének emelését a 100-nál kevesebb lakosú község kivételével a Szervezeti és Működési Szabályzatban meghatározott Bizottság javaslatára a Képviselő-testület állapítja meg; az SZMSZ szerint ez a bizottság a Jogi és Ügyrendi Bizottság.

Leszkovszki Tibor:

Falussy Úr már utalt rá, váltottunk néhány szót e témában: szeretném elmondani, hogy Alpolgármester Úrnak a köztünk lévő munkamegosztás alapján én reálisnak tartom a 10 ezer forintnyi differenciát, az egy éves végzett munka mindennapi tapasztalata alapján a 20 ezer forintos differenciát viszont én nagynak találom. Ha javasolhatom és véleményt formálhatok, akkor a Jogi és Ügyrendi Bizottság állásfoglalását támogatom, s erre szavazok.

Egyéb vélemény, észrevétel?

Elhangzás sorrendjében először a Jogi és Ügyrendi Bizottság javaslatát teszem fel szavazásra Alpolgármester Úr díjazását illetően, mely szerint a vezetői pótlék nélkül számított miniszteri illetmény 75%-ában, összegszerűen 131.625,-Ft-ban kerüljön megállapításra az illetménye. Aki a javaslattal egyetért, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 20 igen szavazattal, 2 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

12/1996. (II. 01.) számú képviselő-testületi határozat:

Várpalota Város Önkormányzati Képviselő-testülete Törzsök Károly alpolgármester illetményét 1996. január 1-jei - visszamenőleges - hatállyal a vezetői pótlék nélkül számított miniszteri illetmény 75 %-ában, havi 131.625.- Ft-ban állapítja meg.

A Képviselő-testület felkéri a Jegyzőt, hogy az Önkormányzat 1996. évi költségvetéséről szóló rendelet tervezetét e határozatra figyelemmel készítse elő.

Felelős: Dr. Czeidlí István jegyző

Határidő: 1996. évi költségvetési rendelet tárgyalása

**KÉRDÉSEK, BEJELENTÉSEK**

1.)

Törzsök Károly:

Tisztelt Képviselőtársaim! Egy holnapi újságcikkkel kapcsolatban szeretnék tájékoztatást adni. Az újságcikk